

## OFERTA CENOWA

<b>Zamawiający:</b>	<b>Uniwersytet Śląski w Katowicach</b> ul. Bankowa 12 40-007 Katowice			
<b>Nazwa (firma) / imię i nazwisko Wykonawcy / Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie:</b>				
<b>Adres Wykonawcy:</b>	<b>Ulica, nr domu / nr lokalu:</b>			
	<b>Miejscowość i kod pocztowy:</b>			
	<b>Województwo:</b>		<b>Kraj:</b>	
<b>NIP:</b>		<b>REGON:</b>		
<b>Wysokość kapitału zakładowego:</b> <i>(dot. Sp. z o.o.)</i>		<b>Wysokość kapitału wpłaconego:</b> <i>(dot. S.A.)</i>		
<b>Adres do korespondencji:</b> <i>(jeżeli jest inny niż podany powyżej)</i>				
<b>Osoba upoważniona do kontaktu z Zamawiającym:</b>		<b>Telefon:</b>		
		<b>e-mail:</b>		

Odpowiadając na publiczne ogłoszenie o zamówieniu w postępowaniu  
nr **103100/2018**  
prowadzonego z wyłączeniem przepisów ustawy – Prawo zamówień publicznych p.n.:

**Usługi w zakresie pisemnego tłumaczenia z języka polskiego na angielski dokumentów tekstowych w formie ankiet opisujących gatunki inwazyjne obcego pochodzenia roślin i zwierząt**

składamy następującą ofertę:

Oferujemy realizację przedmiotu zamówienia zgodnie z warunkami i na zasadach zawartych w opisie przedmiotu zamówienia oraz we wzorze umowy za łącznym wynagrodzeniem:

<b>cena jednostkowa za 1 ankietę<sup>1</sup>:</b>  ..... PLN z VAT	<b>Słownie:</b>  ..... PLN z VAT
<b>cena oferty brutto za max 108 ankiet<sup>2</sup>:</b>  ..... PLN z VAT	<b>Słownie:</b>  ..... PLN z VAT

Rodzaj dokumentu, na podstawie którego zostanie zrealizowana płatność: .....

*Wyżej podana cena stanowi cenę w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 1 i ust. 2 ustawy z dnia 9 maja 2014 r. o informowaniu o cenach towarów i usług (Dz. U. poz. 915), a więc wartość wyrażoną w jednostkach pieniężnych, którą kupujący jest obowiązany zapłacić przedsiębiorcy za towar lub usługę. Zgodnie z przepisem art. 3 ust. 2 ustawy o informowaniu o cenach towarów i usług, w cenie uwzględnia się podatek od towarów i usług oraz podatek akcyzowy, jeżeli na podstawie odrębnych przepisów sprzedaż towaru (usługi) podlega obciążeniu podatkiem od towarów i usług lub podatkiem akcyzowym. Przez cenę rozumie się również stawkę taryfową.*

*Oświadczamy, iż zaoferowana cena zawiera wszelkie koszty poniesione w celu należytego i pełnego wykonania zamówienia, zgodnie z wymaganiami opisanymi w załączniku nr 1, a w szczególności zawiera koszt wynagrodzenia osób prowadzących szkolenia, koszt materiałów szkoleniowych, koszty dojazdu do Zamawiającego, a także koszty ogólne, w tym: wszelkie podatki, opłaty i elementy ryzyka związane z realizacją zamówienia, zysk Wykonawcy oraz podatek VAT.*

*Jeżeli złożono ofertę, której wybór prowadziłby do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług, Zamawiający w celu oceny takiej oferty dolicza do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług, który miałby obowiązek rozliczyć zgodnie z tymi przepisami.*

*Wykonawca, składając ofertę, informuje Zamawiającego, czy wybór oferty będzie prowadzić do powstania u zamawiającego obowiązku podatkowego, wskazując nazwę (rodzaj) towaru lub usługi, których dostawa lub świadczenie będzie prowadzić do jego powstania, oraz wskazując ich wartość bez kwoty podatku; (uzupełnić wskazane informacje, jeżeli dotyczy)*

1. Zobowiązujemy się do realizacji przedmiotu zamówienia w **nieprzekraczalnym** terminie:
  - od daty zawarcia umowy do **19.03.2018r.** – I etap, łącznie 73 ankiety,
  - od **28.05.2018r.** do **20.06.2018r.** – II etap, łącznie 35 ankiet.
2. Akceptujemy warunki płatności podane we wzorze umowy.
3. Osobą upoważnioną do kontaktów z Zamawiającym w celu realizacji umowy w tym do odbioru w wersji elektronicznej przygotowanego do tłumaczenia materiału jest: p....., tel.:....., e-mail:.....  
Zastrzegamy sobie prawo zmiany ww. osoby, w drodze pisemnej notyfikacji o dokonanej zmianie.

<sup>1</sup> Zamawiający pod pojęciem 1 ankiety tłumaczenia pisemnego rozumie max 20 stron tj. 30.000 znaków (znak: litera, cyfra, spacja oraz inne widoczne znaki drukarskie).

<sup>2</sup> W przypadku Wykonawcy niebędącego podatnikiem podatku VAT, należy podać ostateczną cenę uwzględniającą wszystkie elementy cenotwórcze oraz obciążenia wynikające z obowiązujących przepisów prawa w tym właściwe podatki, ubezpieczenia społeczne i zdrowotne (jeśli dotyczy – cena winna również obejmować obowiązkowe obciążenia pracodawcy).

4. **Oświadczamy, że zaangażujemy do wykonania zamówienia min. 1 osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje i doświadczenie** – zgodne z opisem przedmiotu zamówienia załącznik nr 1 i okażemy stosowne dokumenty to potwierdzające na każdorazowe wezwanie Zamawiającego i na każdym etapie realizacji zamówienia. Osoba to:

.....

**Oświadczamy, że zaangażujemy do wykonania zamówienia min. 1 osobę – native speaker.**  
Osoba to:

.....

5. Oświadczamy, iż zapoznaliśmy się z opisem przedmiotu zamówienia, nie wnosimy do niego zastrzeżeń oraz zdobyliśmy konieczne informacje do przygotowania oferty i zobowiązujemy się spełnić wszystkie wymienione w opisie i we wszystkich załącznikach wymagania Zamawiającego.
6. Treść wzoru umowy została przez nas zaakceptowana i zobowiązujemy się w przypadku wyboru naszej oferty do zawarcia umowy na wyżej wymienionych warunkach.
7. Znając treść przepisu art. 297 §1 Kodeksu Karnego: „*Kto, w celu uzyskania dla siebie lub kogo innego, od banku lub jednostki organizacyjnej prowadzącej podobną działalność gospodarczą na podstawie ustawy albo od organu lub instytucji dysponujących środkami publicznymi – kredytu, pożyczki pieniężnej, poręczenia, gwarancji, akredytywy, dotacji, subwencji, potwierdzenia przez bank zobowiązania wynikającego z poręczenia lub z gwarancji lub podobnego świadczenia pieniężnego na określony cel gospodarczy, instrumentu płatniczego lub zamówienia publicznego, przedkłada podrobiony, przerobiony, poświadczający nieprawdę albo nierzetelny dokument albo nierzetelne, pisemne oświadczenie dotyczące okoliczności o istotnym znaczeniu dla uzyskania wymienionego wsparcia finansowego, instrumentu płatniczego lub zamówienia, podlega karze pozbawienia wolności od 3 miesięcy do lat 5*”, oświadczamy, że dane zawarte w ofercie, dokumentach i oświadczeniach są zgodne ze stanem faktycznym.

.....  
*data i podpis osoby uprawnionej  
do reprezentowania Wykonawcy*